


5-2014

專訪龍小菌：「我要捍衛廣東話！」

Sai Kwan WU

Follow this and additional works at: <https://commons.ln.edu.hk/mcsln>

 Part of the [Critical and Cultural Studies Commons](#), and the [Other Languages, Societies, and Cultures Commons](#)

Recommended Citation

胡世君 (2014)。專訪龍小菌：「我要捍衛廣東話！」。文化研究@嶺南，40。檢自：<http://commons.ln.edu.hk/mcsln/vol40/iss1/14/>。

This 人物專訪 Interview is brought to you for free and open access by the Department of Cultural Studies at Digital Commons @ Lingnan University. It has been accepted for inclusion in Cultural Studies@Lingnan 文化研究@嶺南 by an authorized editor of Digital Commons @ Lingnan University.

專訪龍小茵：「我要捍衛廣東話！」

胡世君



（圖片由作者提供）

龍小茵（原名：蔡小茵）坦言以前很胖，卻無礙她於舞台上追夢。難道外表真的這麼重要嗎？曾經當中文老師的她，早前走訪了多間學校，以個人經歷鼓勵年輕人為夢想而奮鬥。她表示與其靠傳媒隔空報導，何不深入群眾，表白最真實全面的自己？

其實龍小茵一直都在人群之中。不論街頭賣唱，或於「國教事件」中以歌聲「撐場」，面具遮掩了容貌，卻阻不了她與群眾的連繫。脫下面罩的她高挑漂亮，絕對有當女神的資格。縱然外表並非首要，卻也無需隱藏美麗的真我。今天她再次以真身示人，與讀者分享她對香港的感情。雖然她是歌手，但也不過普通小市民一名，就如你我——關心香港的香港人。

龍：龍小茵

K：：胡世君（Kenneth）

龍：我最近最想寫一首捍衛廣東話的歌，畢竟是土生土長香港人，我認為這地方很好，做事效率高。如你去銀行，可能不需花一個下午，已辦妥需要辦的事，很多地方也沒有這種效率。我愛這地方，也因為擁有香港人的身份，我認為這裏有很多東西是需要保留的。

K：可否舉一些例子？

龍：例如最近港鐵在工程進行時發現的古井，難道就這樣拆掉它？我當然希望相關部門能夠保留其歷史價值，及當中故事，而非只顧著賺錢。

K：為何要捍衛廣東話？

龍：因為這是我的母語，而我又是中文老師。例如「普教中」（普通話教中文）已衍生了很多問題，我認為此時此刻，我以這身份去談談事，相信會頗有說服力。

K：你認為最大的問題，或最需要捍衛的，是廣東話這種語言，還是背後的價值和身份？

龍：很多東西也包含其中。例如很多詩詞都用廣東話去寫，當你誦讀的時候，你會發現廣東話歷史悠久。當然拿起詩書時，也會不禁想：「古人怎麼會說廣東話？」而事實上，很多古人也用廣東話去寫詩。這語言包含了很多文化和歷史，十分值得我們研究與保留，並繼續使用。而我認為這也是一個身份象徵，假若某天香港人說廣東話會受罰，要罰款一千五百元，那真是大件事了！



（圖片由作者提供）

K：現在很多中港矛盾，至少傳媒報導了很多中港矛盾，你如何看那些「同一個國家，每個人也說普通話很正常」，或「說普通話為方便遊客」等說法？

龍：我認為要入鄉隨俗。如我到美國，難道我要求店員跟我說廣東話？沒理由。若然如此，我們也不用去學習其他地方的語言啊！為何我們小時候這麼著重學習英文，正正是因為要跟不同國籍的人溝通。若這地方一直也沿用他們的語言，你是否應該尊重其歷史呢？

K：但既然是同一個國家，不是該說國家語言嗎？

龍：這是很複雜的問題，彷彿兩個由不同媽媽養大的嬰孩，他們自小已有很多不同故事和背景，他們應該互相認識對方。

K：我看到你在「國教事件」中有「撐場」，你會否走得更前？

龍：我其實很矛盾。每次我做完一些事，如去「撐場」，總有聲音說：「你到底是真心支持學生，或只想增加曝光率、襯此機會作宣傳呢？」但我認為我也是香港一份子，若我的做法能令支持我的朋友更關心這事，我認為值得去做。我會繼續。



（圖片由作者提供）

後記：

我雖不信李白聽得懂「講呢啲」，並回應：「詩詞歌賦嘅野，你識條蔥咩？」等廣東話潮語，但廣東話確實承載了華夏文化，彌足珍貴。從前廣東話強悍，無需捍衛，它是香港和澳門的母語、流行於海外華人社群，影響力遍及台灣和大陸。回歸後矛盾加劇，有人不尊重差異，我們生怕母語被滅，唯有打著「香港人」旗號奮戰到底！

而就如龍小菌所說，這亦與香港人的身份息息相關。香港雖屬中國，卻是「境外」之地。香港中文大學香港亞太研究所歷年調查也指出，多年來香港人都認為自己是「香港人」，多於認為自己

是「中國人」。捍衛廣東話，等於捍衛香港人身份。身份的界定，除了來自護照上的文字，更是一種想像和感覺。Anderson 指出隨著資本主義發達，及印刷術進步，我們看到文字時，會想像其他人跟我們閱讀同一種語言，從而隔空互相對話。讀者會想像遠方有與自己的同胞，正在跟自己閱讀同一文字，並想像出相同的國族身份。今時今日互聯網流行，廣東歌和電影垂手可得，那會否更有利於身份建構？

回歸後，我們「被邊緣化」，原因之一是未能界定自己的身份，Marion Young 主張的「差異政治」(Politics of Difference) 是一大提醒。一個群體要獲得權力，必須自行界定身份，而非由(更強大)的群體去界定。香港特區政府只懂著人「北上掘金」，甚至有人提出「新香港人」之說(人民日報海外版，二零一三年十月九日)。但怎樣才算香港人？香港人應有甚麼特質？這種問題我們必須自主，否則香港人只會淪為他人的附庸，這才是真正「被邊緣化」。

捍衛廣東話實在情非得意，當第一槍打響了，烽煙只會有增無減，直到強敵撤退為止。香港意識抬頭，非因香港人沒事找事幹，其實，是被逼的。

參考資源：

1. Anderson, Benedict (1991). *Imagined Communities - Reflections on the Origin and Spread of Nationalism* (Revised edition). Verso.
2. Young, Iris Marion (1990). *Justice and the Politics of Difference* Princeton. N.J. : Princeton University Press.
3. 「回歸前後香港人身份認同的轉變：調查數據的分析」。2013 年 9 月 23 日。 [http :
//www.liberalstudies.tv/blog/ls_blog.php?mode=showThread&id=1642&mother_id=862](http://www.liberalstudies.tv/blog/ls_blog.php?mode=showThread&id=1642&mother_id=862)